



Δελτίο Τύπου - Press Release (EN follows) 25/4/2021

Η χτεσινή κινητοποίηση σηματοδότησε μια ιστορική μέρα για τους δικοιονοτικούς αγώνες και την προσπάθεια αποτροπής της οριστικής διχοτόμησης στην οποία βαδίζει η Κύπρος τα τελευταία χρόνια. Χιλιάδες κόσμου και στις δύο πλευρές της Λευκωσίας βροντοφωνάζαμε για μια επανενωμένη Κύπρο και δώσαμε υπόσχεση ότι θα σταθούμε μαζί, ώμο με ώμο, απέναντι στον φασισμό. Παρά το γεγονός ότι οι δύο πορείες δεν κατάφεραν να συναντηθούν στην Πύλη Πάφου όπως αρχικά είχε προγραμματιστεί, το μήνυμα πέρασε δυνατά από ακρή σε ακρή της πόλης ότι η ειρήνη στην Κύπρο δεν μπορεί να εμποδιστεί. Και δεν θα εμποδιστεί αν ο κόσμος και στις δύο πλευρές της πράσινης γραμμής συνεχίσει να αντιστέκεται δυναμικά στις διχοτομικές πολιτικές και τις πολεμικές ιαχές, μέχρι να επιτευχθεί η λύση του κυπριακού με Διζωνική Δικοιονοτική Ομοσπονδία με πολιτική ισότητα.

Δεν τρέφουμε καμιά αυταπάτη σε ό,τι αφορά το αποτέλεσμα της πενταμερούς διάσκεψης στην Γενεύη. Ξέρουμε ότι οι διεφθαρμένες και διχοτομικές ηγεσίες επιθυμούν την συνέχιση του στατούς κβο για να προωθούν τα δικά τους οικονομικά και πολιτικά συμφέροντα. Εμείς όμως, οι Κύπριοι σε νότο και βορρά, δεν έχουμε άλλη επιλογή από το να συνεχίσουμε να ενώνουμε τους δρόμους και τις φωνές μας για επανένωση, για αντιφασισμό και αντιμilitarismό, για κοινωνική και περιβαλλοντική δικαιοσύνη. Μέχρι να καταφέρουμε να ρίξουμε το τείχος και να ξηλώσουμε όλα τα συρματοπλέγματα.

ΟΥΤΕ ΕΛΑΜ ΟΥΤΕ ΤΜΤ
ΚΥΠΡΟΣ ΕΝΩΜΕΝΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ

Yesterday's mobilisation marked a historic day for the bi-communal struggle and the effort to prevent the final partition that Cyprus has been facing in recent years. Thousands of people on both sides of Nicosia shouted for a reunited Cyprus and promised to stand together, shoulder to shoulder, against fascism. Despite the fact that the two marches did not meet at the Paphos Gate as originally planned, the message passed loudly from one end of the city to the other, that peace in Cyprus can not be hindered. And it will not be hindered if the people on both sides of the green line continue to strongly resist the divisive policies and the war chants, until the solution of the Cyprus problem is achieved with a bi-zonal, bi-communal Federation with political equality.

We do not have any illusions about the outcome of the five-party conference in Geneva. We know that corrupt and divisive leaders want the status quo to continue in order to advance their own economic and political interests. But we have no choice but to continue to unite our streets and voices for reunification, for anti-fascism and anti-militarism, for social and environmental justice. Until we manage to tear down the wall and remove all the barbed wire.

